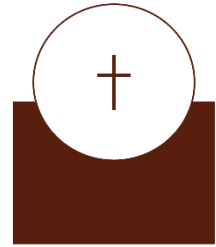




# ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLAD



Søndag 17. november 2019  
33. søndag i det alminnelige kirkeår

år C, messeboken side 710

1. lesning: Mal 4,1-2a  
Omkved: *Herren er jordens hersker,  
jorden ser det og bever.*
2. lesning: 2 Tess 3,7-12  
Evangelium: Luk 21,5-19



## Bonifatiussøndag



*I dag: Søndagsskole for barn opp til førstekomunionsalder*

**Kommende uke:** Mandag-fredag, messe kl. 18:00 (lesninger fra år I)

<b>MANDAG</b>	18. nov.	17:30	Barnekorøvelse HaBaKo i lille sal
		17:30	Troskurs
<b>ONSDAG</b>	20. nov.	11:00	Messe – kontaktklubb etter messen
		16:00	Eritreisk korøvelse i speiderkjelleren
		16:30	Kirkekorøvelse i store sal
		18:30	Latvisk dansegruppe i lille sal
<b>TORSDAG</b>	21. nov.	18:30	Joseph-mennene i lille sal etter messen kl.18:00
<b>FREDAG</b>	22. nov.	19:00	Messe og tilbedelse på polsk
<b>LØRDAG</b>	23. nov.	11:00	Messe
		18:00	Første søndagsmesse på norsk
		18:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren
		19:00	Første søndagsmesse på polsk
<b>SØNDAG</b>	24. nov.	12:00	Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

*Kristi Kongefest, år C, messeboken s. 749*

*2 Sam 5,1-3; Kol 1,12-20; Luk 23,35-43*

## Messer søndag 24. november:

St. Hallvard: 09:30 fromesse, 09:30 messe på ukrainsk (lille sal), 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 16:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk,

Holmlia: 18:00 messe på norsk

## FEST- OG MINNEDAGER

Søndag 17. november – Den hellige Elisabeth av Ungarn

Torsdag 21. november – Jomfru Marias fremstilling i templet

Fredag 22. november – Den hellige Cecilia



**Den hellige Elisabeth** (ung: Erszébet) ble født den 7. juli 1207 i Ungarn, enten i Bratislava (nå hovedstad i Slovakia) eller i Sárospatak i det nordlige Ungarn. Hun var datter av kong Andreas II av Ungarn (1205-35) og hans første hustru, Gjertrud av Andechs, en søster av den hellige Hedvig. Det var også andre hellige i hennes familie, som den hellige Elisabeth av Portugal, som var en grandniese. Allerede som fireåring ble hun forlovet med den salige Ludvig av Thüringen (1200-27), den elleveårige sønnen av

landgreve Hermann I av Thüringen, og brakt til hoffet i Thüringen på borgen Wartburg. Der ble forlovelsen feiret, og i tråd med tidens skikk ble de to lagt ved siden av hverandre i samme seng. Etter feiringen begynte oppdragelsen av prinsessen, som landgreven ga sin datter Agnes ansvaret for.

Under en hungersnød i 1225 brukte den unge landgrevinnen penger fra statskassen for å lindre i det minste den verste nøden, og hun ble fra mange hold beskyldt for å sløse. Elisabeth gikk barføtt ved prosesjoner, og når hun hørte prekener, stilte hun seg alltid blant de fattigste kvinnene, og selv bar hun gjerne klær som en tiggerske.

Mannen støttet henne mot all kritikk, men selv Ludvig mente at visse av hennes fromhetsytringer var overdrevne, som når hun midt på natten forrettet sine bønner på kne på det nakne golvet. Våren 1226, da flom, hungersnød og pest skapte kaos i Thüringen, representerte Ludvig, en solid støttespiller for hohensauferen Fredrik II, den hellige romerske keiseren på riksdagen i Cremona. Elisabeth tok kontroll over situasjonen og delte ut almisser i alle deler av deres territorium, og hun gjorde alle de kongelige forrådslagrene tilgjengelig for de trengende. Hun gikk så langt at hennes familie og palassets ansatte var redd for at det ikke ville bli igjen noen ting. Hun ga til og med bort staskjoler og ornamenter til de fattige. Under slottet i Wartburg bygde hun et hospital med 28 senger og besøkte de innlagte daglig for å pleie dem.

En av de mest berømte historiene om Elisabeths nestekjærlighet forteller at hun en dag la en døende spedalsk i den sengen hun delte med ektemannen. Da han fikk høre om dette, sprang han rasende inn i rommet og rev av sengeklærne. Men ifølge Elisabeths biograf, Dietrich av Apolda, «i samme øyeblikk åpnet den allmektige Gud hans sjels øyne, og i stedet for den spedalske så han kroppen til den korsfestede Kristus ligge utstrakt på sengen». Dessverre har senere biografer utbrodert denne enkle beskrivelsen av indre forståelse og vekst til en fysisk materialisasjon, slik at Ludvig skal ha sett «et blødende krusifiks med utstrakte armer».



**Den 30. november 2019 kl. 12.00 i St. Johannes kirke** på Bredtvet skal prestestudent Franklyn Augustine Fernando diakonvies av biskop Bernt Eidsvig. Franklyn kom til Norge i juli 2018 og studerer til master i Religion, Society and Global issues ved Menighetsfakultetet. St. Hallvard menighet ble også kjent med Franklyn, da han var med på flere messer i St. Hallvard.

Vi anbefaler Franklyn til menighetens forbønn. Gud velsigne deg.

### Notiser:

- **St. Elisabethsøstrene** inviterer til halvdagsrettrett lørdag 23. november. Vil du bli med, er du hjertelig velkommen. For mer informasjon ring: 23 38 44 00. Adresse: Munkeudveien 52, 1165 Oslo.
- **Søstrene på Katarinahjemmet** inviterer til Åpen dag lørdag 30. november fra kl. 10.30-15.00. Det blir salg av ulike slag, utlodning og juleverksted.
- **Kontaktklubben** – møtes til lunsj og hyggelig samvær på onsdager etter messen kl. 11:00.
- **St. Joseph-mennene** møtes hver torsdag etter messen kl.18:00.
- **Grunnkurs i troen:** 18. november, 2. desember, 16. desember
- **Nytt ekteskapskurs** begynner 11. februar 2020. For påmelding ta kontakt på [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no) eller med ansvarlig prest [Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no)
- **Mariaforeningen** – Patronatfest lørdag 7. desember, messe i St. Olav kl. 18:00. Underholdning og utlodning, pris kr 100,-.



### UKENS PAVE FRANS      Egoismens fare

Det er ikke noe virkelig liv om vi bare ønsker å høre oss selv til og leve som om vi var en øy. I disse holdningene er det døden som får herske. Det er egoisme. Hvis jeg bare lever for meg selv, sår jeg døden i mitt hjerte.

Pave Frans, november 2019;

*Redaktør for "Ukens pave Frans" er Frode Grenmar*

### Vi takker for særkollekt Peterspenger fra søndag 10. november

kr 496	lørdag kveld norsk	kr 1 622	messe på polsk kl. 19.00
kr 617	lørdag kveld på polsk	kr 1 590	messe på Holmlia
kr 1 475	fromesse på norsk	kr 1 773	kirkekaffe på Holmlia
kr 623	messe på ukrainsk	kr 490	Kontaktklubben
kr 2 799	høymesse på norsk	kr 1 088	kirkekaffe
kr 2 624	messe på polsk kl. 13.00	kr 2 400	kirkebøssene
kr 1 151	messe på engelsk	kr 304	Caritas



---

# Pavens bønneintensjon for november

## Universelt

At en ånd preget av dialog, vilje til å møtes og forsoning trer frem i det nære Østen, hvor ulike religiøse fellesskap deler livet med hverandre.

---

## St. Elisabethsøstrene inviterer til **JULEBASAR**

den 30. november 2019 fra kl. 10.00 – 14.00  
hos oss på Nordstrand.

Det blir lotteri, kaffe og vaffelsalg, hjemmelaget syltetøy, epleknask og julebakst og mye mer.

Samme dag inviterer vi alle barn til  
**JULEVERKSTED**

kl. 14.15 inviterer vi til mini-konsert i vårt kapell  
på St. Elisabethhjemmet



St. Elisabethhjemmet, Munkerudveien 52,  
1165 Oslo – Nordstrand

Inntekten går til klosterutdanning

# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

15.-17. november: Konfirmanthelg for 9. klasse

16. november: Polsk katekese 

22. november: SHUL

30. nov-1. des: Adventsovernatting 4.-7. klasse

14. desember: Katekese 1.-3. klasse - 8. klasse

## St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant i St. Hallvard kirke?  
Vil du være med å bistå presten under messefeiringen?  
Kontakt ministrantansvarlig An Viet Nguyen på  
mobil 47257887 eller epost  
[anviet\\_nguyen@hotmail.com](mailto:anviet_nguyen@hotmail.com)



## HaBaKo – ØVING MANDAG 18. NOVEMBER!!

Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Vi øver mandager med unntak av skoleferie og andre helligdager. Vil du være med? Kom! Har du spørsmål ta kontakt med: Khoa på mobil: 41730421, eller mail [mangopeardango@gmail.com](mailto:mangopeardango@gmail.com)

## Katekese

Oppdatert informasjon i forbindelse med katekesen skoleår 2019/2020 ligger tilgjengelig på menighetens nettside [sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no). **Vi har stengt påmelding til førstekommunion og konfirmasjon våren 2020.**



## St. Hallvard Ungdomslag

Ungdommene bestemmer, foreldre ingen adgang!

Oppmøte i lillesalen kl.18.30. Mat og aktiviteter før kvelden avsluttes kl.21.

SHUL

 SHUL – St. Hallvard Ungdomslag

 [shul.sthallvard](https://www.instagram.com/shul.sthallvard)



Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail:  
[huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)

**Sun 17 Nov**            *Thirty-third Sunday in Ordinary Time (Year C)*  
First reading:        Mal 3:19-20a  
Response:            The Lord comes to rule the earth with justice.  
Second Reading:    2 Thes 3:7-12  
Gospel:                Lk 21:5-19

*Next week: Monday to Friday Mass at 6pm (Norwegian) (readings from year I)*

Mon 18 Nov            5.30pm    HaBaKo, Children's choir practice  
                              5.30pm    Course in the Catholic Faith (Norwegian)  
Wed 20 Nov            11.00am   Mass - Lunch Club meets after mass  
                              4.00pm    Choir practice - Eritrean  
                              4.30pm    Choir practice - Norwegian  
Fri 22 Nov             7.00pm    Mass and Benediction (Polish)  
Sat 23 Nov             11.00am   Mass  
                              6.00pm    Eritrean youth group

*Vigil masses: 6.00pm (Norwegian), 7.00pm (Polish)*

**Sun 24 Nov**            *The Feast of Christ The King (Year C)*  
                              2 Sam 5:1-3; Col 1:12-20; Lk 23:35-43  
                              12.00pm Eritrean youth group

**Mass times:** 9.30am, 9.30am (Ukrainian – small hall), 11.00am (high mass), 1.00pm (Polish), 4.00pm (English), 6.00pm (Holmlia), 7.00pm (Polish)

**Confessions:** Sunday mornings between the end of the 9.30am mass and 11.00am mass.  
Weekdays & Saturdays: 5.15pm – 5.45pm. Or by appointment.

**Christmas Bazaar at St Elisabeth Sisters, Munkerudveien 52, Nordstrand, Saturday 30 November 10.00am till 2.00pm.** There will also a Christmas workshop for children and, at 2.15pm, a mini concert. Income to education in the convent.

**Open Day at the Dominican Sisters at St Katarinahjemmet, Majorstua, on Saturday 30 November from 10.30am to 3.00pm.** There will be a Christmas bazaar, a raffle, a Christmas workshop and a café. Income will go to the convent, to a fund to give financial help to youth going to NUK camp and to the Legion of Mary's summer camp for seniors.

**Wheelchair user?** We can use the Fransiskushjelp ramp and entrance to the large church hall and some chairs can be moved in the church to accommodate a wheelchair – just let the church office or the parish priest know in advance (23 30 32 00) and our caretaker can organise things for you. There is also a toilet with disability access.

**Fire safety regulations: PRAMS/STROLLERS – The Fire Department regulations; NO prams/pushchairs/strollers in the church during mass.**

### **Papal Prayer Intentions – November 2019**

That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.

# Niedziela 17 listopada 2019

## XXXIII Tydzień Zwykły, Rok C, 1

Pierwsze czytanie: Ml 3, 19-20a

Psalm: Pan będzie sądził ludy sprawiedliwie.

Drugie czytanie: 2 Tes 3, 7-12

Ewangelia: Łk 21, 5-19



Od 17 do 24 listopada będą odbywały się w naszej parafii **Misje Ewangelizacyjne**, które poprowadzi **ks. Rafał Jarosiewicz** wraz ze swoimi współpracownikami działającymi w jego stowarzyszeniu „SMS z nieba”. **Rekolekcjonista** jest znany z różnych akcji ewangelizacyjnych m.in. **Jezus na stadionie** czy **Mobilny konfesjonał**. Misje potrwać cały tydzień. **Msze św. będą odprawiane codziennie o godz. 19.00 a w niedziele o godz. 13.00 i 19.00.** Serdecznie zapraszamy.

### PLAN MISJI

#### PROGRAM NA NIEDZIELĘ

**17 LISTOPADA 2019**

Msze Święte z nauką:  
godz. 13:00 i 19:00

#### PROGRAM W TYGODNIU

**OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY  
18-23 LISTOPADA 2019**

**19:00**

Msza Święta z krótką nauką  
(rozwinięcie podczas nabożeństwa)

**19:45**

Nabożeństwo Misyjne z Komunią Świętą

**21:15**

Zakończenie

#### PROGRAM NA NIEDZIELĘ

**24 LISTOPADA 2019**

Msze Święte z nauką:  
godz. 13:00 i 19:00

### TEMATY

#### NIEDZIELA

W mocy Bożego Ducha! Czy to możliwe, aby być szczęśliwym żyjąc we współczesnym świecie? A jeśli tak to jak to zrobić?

#### PONIEDZIAŁEK

W mocy Bożego Ducha! A co zrobić, gdy ogarnia nas smutek, niechęć, nie czujemy potrzeby czytania Pisma św., modlitwy, komunii i spowiedzi?

#### WTOREK

W mocy Bożego Ducha! Amulety, talizmany, czytanie horoskopów, korzystanie z bioenergoterapii - czy ma to wpływ na dojrzałą wiarę?

#### ŚRODA

W mocy Bożego Ducha! Czy jest możliwe, aby słyszeć głos Boga? A jeśli tak, to co zrobić, aby Go słyszeć codziennie?

#### CZWARTEK

W mocy Bożego Ducha! Jak właściwie wybierać, aby być pewnym wypełniania woli Boga? Czy Bóg ma mi coś do powiedzenia w sprawach mojego zdrowia, seksualności, finansów, różnych decyzji...?

#### PIĄTEK

W mocy Bożego Ducha! Papież Franciszek prosi, aby wszyscy katolicy byli „Ochrzczeni Duchem Świętym”. Na czym to polega i jak to zrobić?

#### SOBOTA

W mocy Bożego Ducha! Jak wzrastać w Bogu, w codzienności, aby był widoczny prawdziwy postęp?

#### NIEDZIELA

W mocy Bożego Ducha! Odpowiedzi na pytania, które zrodził tydzień misyjny...



For å bidra til vedlikeholdsprosjektet bruk kontonr. 3000.22.49320 eller Vipps til 12124/«St. Hallvard menighet» og merk innbetalingen "Kirkebyggvedlikehold"

## Betal kollekten med

Hvis du ikke har med deg kontanter til kirken, kan du nå betale kollekt, kirkekaffe og annet med Vipps på mobilen. Klikk på plusstegnet og velg Send penger. Skriv inn «St. Hallvard» eller nummer 12124, skriv beløp og gjerne hva det gjelder (f.eks. «Kollekt kl. 11» eller «Kirkekaffe»), trykk Neste og Betale.

**Obs! Husk å oppdatere/laste ned Appen på nytt hvis du har byttet bankkort, ellers kan det oppstå feil og du får ikke betalt.**

Har du ikke allerede installert Vipps på din smarttelefon, kan du laste ned app'en fra AppStore eller Google Play. Klikk Åpne og registrer deg med navn og kortnummer.


### Informasjon:

- **SKRIFTEMÅL:**

Søndager: mellom fromesse og høymesse

Lørdager og hverdager: fra kl. 17:15 til 17:45.

Andre tider etter avtale.

- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken. 
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være til stor hjelp om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.



De fleste av oss har i dag med seg en smarttelefon eller et nettbrett. Om du enda ikke har gjort det:

Last ned appen "Katolsk" (Finnes både til Android og iOS). Ved hjelp av denne appen kan du enkelt få tilgang til dagens lesninger.

---

## St. Hallvard kirke og menighet:

Sogneprest [Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no) mob. 45873584

Kapellan [Piotr.Gwizdz@katolsk.no](mailto:Piotr.Gwizdz@katolsk.no) mob. 47747952

Kapellan [Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no) mob. 96658879

Kapellan [Andreas.Rupprecht@katolsk.no](mailto:Andreas.Rupprecht@katolsk.no) mob. 95171789

Menighetsrådsleder [arthur.haakonsen@katolsk.no](mailto:arthur.haakonsen@katolsk.no)

Menighetskontor er åpent kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00 (man-fre)

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Adresse: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134 - vipps til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

